

3.2W SOLAR PANEL

FR Notice
DE Anleitung
NL Handleiding

Sommaire

1. Introduction 1

2. Sécurité 1

2.1 Sécurité et responsabilité 1

2.2 Consignes spécifiques de sécurité 1

3. Installation 2

3.1 Emplacement du panneau solaire 2

3.2 Fixation du panneau solaire 2

4. Câblage 2

5. Utilisation et mode de fonctionnement 3

6. Nettoyage 3

7. Astuces et conseils 3

7.1 Un problème avec le 3.2W SOLAR PANEL ? 3

7.2 Remplacement d'un panneau solaire 3

8. Données techniques 4

1. Introduction

Le 3.2W SOLAR PANEL est un panneau solaire qui capte le rayonnement du soleil et transforme cette énergie en énergie électrique pour charger une batterie à plage de tension étendue. Celle-ci va alimenter les moteurs à courant continu Somfy compatibles (pour des applicatifs extérieurs).

Pour s'assurer de ces compatibilités, se référer aux notices des motorisations.

Le 3.2W SOLAR PANEL est aussi appelé «panneau solaire» dans cette notice.

On appelera «produit motorisé», un volet roulant ou bien un store.
On appelera «système autonome», l'ensemble motorisation-batterie-panneau photovoltaïque.

2. Sécurité

2.1 Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser le produit, lire attentivement cette notice.

Ce produit doit être installée par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément aux instructions de Somfy et à la réglementation applicable dans le pays de mise en service.

Toute utilisation de ce produit hors du domaine d'application décrit ci-dessus est interdite. Elle exclurait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice toute responsabilité et garantie de Somfy.

L'installateur doit informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance de ce produit et doit leur transmettre les instructions d'utilisation et de maintenance, après l'installation du produit. Toute opération de Service Après-Vente sur le produit nécessite l'intervention d'un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Si un doute apparaît lors de l'installation du produit ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur Somfy ou aller sur le site www.somfy.com.

2.2 Consignes spécifiques de sécurité

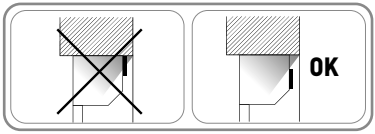
1) Ne jamais percer le panneau solaire.
2) Ne jamais rien poser sur le panneau solaire (risque de rayure ou de casse), en particulier lors de l'installation.
3) Ne jamais apposer de produit pouvant filtrer les rayons du soleil (par exemple de la peinture) sur les cellules photovoltaïques du panneau solaire.

Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

3. Installation

3.1 Emplacement du panneau solaire

Le panneau solaire doit toujours être installé à l'extérieur, sur le coffre du produit motorisé, de manière à recevoir le maximum de lumière naturelle.



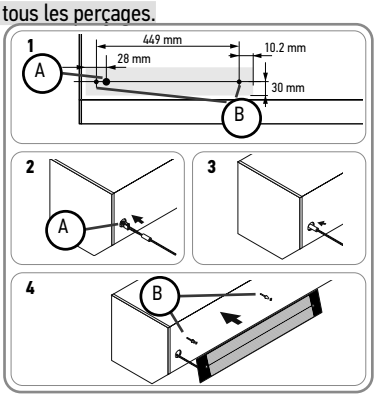
Attention ! Ne jamais installer le panneau solaire derrière une vitre, ni à l'ombre. Toujours laisser les cellules photovoltaïques dégagées, ne jamais rien placer devant.

Les trois éléments du système autonome doivent être installés du même côté du produit motorisé.

3.2 Fixation du panneau solaire

Attention ! Ne pas abîmer les câbles lors de l'installation. Ébavurer tous les perçages.

1) Percer 1 trou de diamètre 15 mm (A) et 2 trous de diamètre 5 mm (B) sur l'avant du coffre selon le schéma ci-joint.
2) Passer le fil du panneau solaire à l'intérieur du coffre grâce au trou percé (A).
3) Protéger le fil des bords du trou en positionnant la mousse de protection à cet endroit-là.
4) Fixer le panneau solaire à l'aide de rivets POP aluminium de diamètre 4,8 mm et de longueur 18,7 mm maxi, dans les deux trous percés (B).



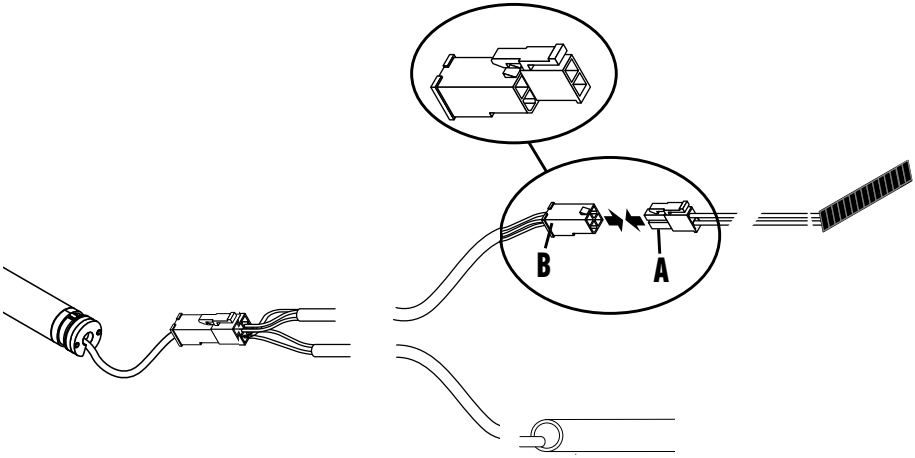
4. Câblage

Attention ! Les câbles et les connecteurs doivent être protégés de l'enroulement du produit motorisé.

Somfy recommande de placer les connecteurs derrière la joue et de fixer les câbles à l'intérieur du coffre du produit motorisé.

- Câbler le connecteur 2 broches du panneau solaire (A) au connecteur 4 broches du câble en Y (B).

► Voir notice motorisation à courant continu compatible.



Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

5. Utilisation et mode de fonctionnement

Après l'installation et la mise en service du système autonome, la batterie Somfy se charge en énergie électrique grâce au panneau solaire.

L'énergie électrique transmise par le panneau solaire est stockée par la batterie Somfy pour alimenter le moteur à courant continu Somfy compatible.

6. Nettoyage

Veiller à ne jamais laisser s'accumuler de la neige sur le panneau solaire et s'assurer que ses cellules photovoltaïques ne sont pas cachées par de la neige, des feuilles, etc.

Maintenir les cellules photovoltaïques propres en les nettoyant à l'eau claire, à l'aide d'un chiffon doux afin de ne pas les rayer.

7. Astuces et conseils

7.1 Un problème avec le 3.2W SOLAR PANEL ?

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	Le câblage est incorrect.	Contrôler le câblage et le modifier si besoin.
	Un des composants (moteur, batterie, point de commande, ...) ne fonctionne pas.	Voir les notices correspondantes.
La batterie est rechargée plusieurs fois dans l'année à l'aide du chargeur de batterie externe.	Le panneau solaire est défectueux ou endommagé	Remplacer le panneau solaire.
	La durée de vie de la batterie arrive à son terme.	Remplacer la batterie, voir notice de la batterie Somfy.

7.2 Remplacement d'un panneau solaire

Le remplacement d'un panneau solaire, par un modèle identique uniquement, doit être effectué par un professionnel.



Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via le système local de collecte.

- Déconnecter le panneau solaire du moteur.
- Retirer le câble du coffre du produit motorisé.
- Démonter les rivets par l'intérieur du coffre du produit motorisé.
- Retirer le panneau solaire.
- Pour mettre en place le nouveau panneau solaire, reprendre l'installation complète à partir du chapitre 3.

Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

8. Données techniques

Tension délivrée (V)	12
Intensité délivrée (mA)	196
Puissance (W)	3,2
Indice de protection	IPX4 (dont cellules photovoltaïques : IP67)
Dimension (mm)	470 x 60 x 6
Poids (g)	230

CE

Par la présente SOMFY ACTIVITES SA déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives européennes applicables pour l'Union Européenne. Le texte complet de la déclaration de conformité à l'UE est disponible sur www.somfy.com/ce.
Philippe Geoffroy, responsable des homologations, agissant au nom du Directeur de l'Activité, Cluses, 09/2022.

Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

Inhalt

1. Einleitung 1

2. Sicherheitshinweise 1

2.1 Sicherheit und Gewährleistung 1

2.2 Spezifische Sicherheitshinweise 1

3. Installation 2

3.1 Montageort des Solarpanels 2

3.2 Befestigung des Solarpanels 2

4. Verdrahtung 2

5. Bedienung und Funktionsarten 3

6. Reinigung 3

7. Tipps und Empfehlungen 3

7.1 Haben Sie ein Problem mit dem 3.2W SOLAR PANEL? 3

7.2 Austausch eines Solarpanels 3

8. Technische Daten 4

1. Einleitung

Das 3.2W SOLAR PANEL ist ein Solarmodul, das die Sonneneinstrahlung einfängt und diese Energie in elektrische Energie umwandelt, um einen Akku mit Weitbereich aufzuladen. Dieser versorgt kompatible Somfy Gleichstrommotoren (für externe Anwendungen) mit Strom.

Die jeweilige Kompatibilität entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der Antriebe.

In dieser Anleitung wird das 3.2W SOLAR PANEL auch als "Solarpanel" bezeichnet.

Der Begriff «motorisiertes Produkt» bezieht sich auf einen Rollladen oder eine Markise.

Als «autonomes System» bezeichnen wir die Funktionseinheit, bestehend aus Antrieb, Akku und Solarmodul.

2. Sicherheitshinweise

2.1 Sicherheit und Gewährleistung

Lesen Sie bitte vor der Montage und Verwendung dieses Produktes die vorliegende Anleitung sorgfältig durch.

Die Installation des Produkts muss von einem Fachmann für Gebäudeautomation unter Einhaltung der Anweisungen von Somfy und der am Ort der Inbetriebnahme geltenden Vorschriften ausgeführt werden.

Jede Nutzung dieses Produkts zu Zwecken, die der unten beschriebenen bestimmungsgemäßen Verwendung widersprechen, ist untersagt. Ein Verstoß gegen diese sowie alle anderen Anweisungen in dieser Anleitung führt zum Ausschluss der Haftung durch Somfy.

Der Installateur hat seine Kunden über die Nutzungs- und Wartungsbedingungen dieses Produkts zu informieren und ihnen die Gebrauchs- und Wartungsanweisungen sowie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen nach Abschluss der Installation des Produkts auszuhändigen. Wartungs- und Reparaturarbeiten für das Produkt dürfen ausschließlich von Fachleuten für Gebäudeautomation ausgeführt werden.

Bei Fragen zur Installation des Produkts und für weiterführende Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Somfy-Ansprechpartner, oder besuchen Sie unsere Website www.somfy.com.

2.2 Spezifische Sicherheitshinweise

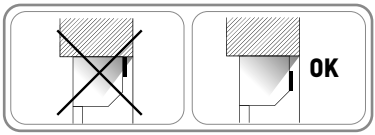
1) Keine Löcher in das Solarpanel bohren!
2) Auf dem Solarpanel nie etwas ablegen (Gefahr des Verkratzens oder Bruchs), insbesondere bei der Installation.
3) Nie Stoffe auf die Photovoltaikzellen der Solarpanele bringen, die die Sonnenstrahlung filtern können (z. B. Farbe).

Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

3. Installation

3.1 Montageort des Solarpanels

Das Solarmodul muss immer im Freien auf dem motorisierten Produkt installiert werden, um möglichst viel Tageslicht einzufangen.



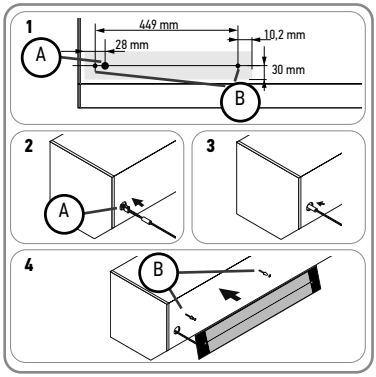
Achtung! Das Solarpanel nie hinter Glas oder im Schatten montieren. Die Photovoltaikzellen immer schattenfrei halten, nichts davor stellen oder anbringen.

Alle drei Komponenten des autonomen Systems müssen auf derselben Seite des motorisierten Produkts installiert werden.

3.2 Befestigung des Solarpanels

Achtung! Die Kabel bei der Installation nicht beschädigen. Alle Bohrungen entgraten.

1) Bohren Sie entsprechend dem beiliegenden Schema auf der Vorderseite des Kastens ein Loch mit 15 mm Durchmesser (A) und 2 Löcher mit 5 mm Durchmesser (B).
2) Führen Sie das Kabel des Solarpanels durch das Loch (A) in den Kasten ein.
3) Schützen Sie das Kabel im Bereich des Lochs mit Schaumstoff vor Beschädigungen.
4) Befestigen Sie das Solarpanel mit Aluminium-Blindnieten, Durchmesser 4,8 mm, Länge 18,7 mm, in den beiden Löchern (B).



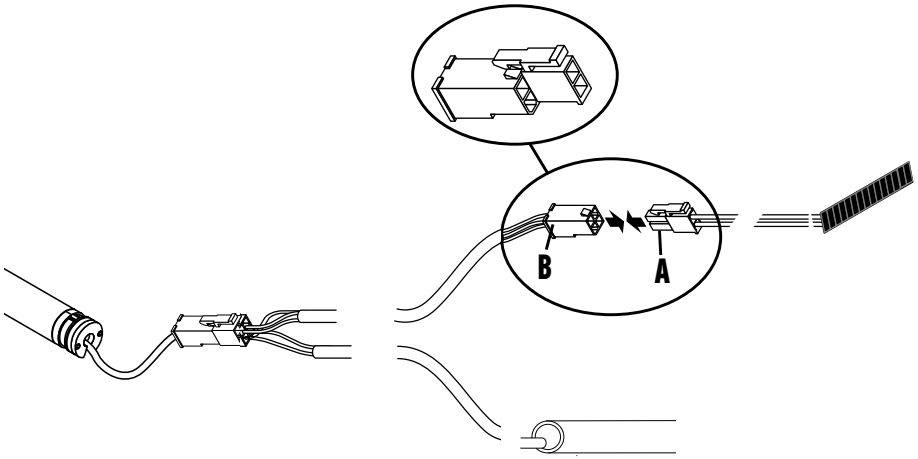
4. Verdrahtung

Achtung! Es ist sicherzustellen, dass Kabel und Steckverbinder nicht vom motorisierten Produkt mit aufgewickelt werden können.

Somfy empfiehlt, die Steckverbinder hinter der Abweis-Scheibe zu platzieren und die Kabel im Inneren des motorisierten Produkt zu fixieren.

- Den 2-poligen Steckverbinder des Solarpanels (A) mit dem 4-poligen Steckverbinder des Y-Kabels (B) verbinden.

► Siehe Anleitung des kompatiblen Gleichstrommotors.



Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

5. Bedienung und Funktionsarten

Nach der Installation und Inbetriebnahme des autonomen Systems lädt sich der Somfy Akku mit Hilfe des Solarmoduls auf.

Die vom Solarmodul übertragene Energie wird im Somfy Akku gespeichert und versorgt dann den kompatiblen Somfy Gleichstrommotor.

6. Reinigung

Achten Sie darauf, dass sich auf dem Solarpanel kein Schnee absetzt und stellen Sie sicher, dass die Photovoltaikzellen nicht durch Schnee, Blätter usw. beschattet werden.

Reinigen Sie die Photovoltaikzellen mit klarem Wasser und einem weichen Lappen, um sie nicht zu verkratzen.

7. Tipps und Empfehlungen

7.1 Haben Sie ein Problem mit dem 3.2W SOLAR PANEL?

Störungen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das motorisierte Produkt funktioniert nicht.	Die Verdrahtung ist fehlerhaft.	Die Verdrahtung überprüfen und ggf. ändern.
	Eine der Komponenten (Antrieb, Batterie, Funkhandsender, ...) funktioniert nicht.	Siehe die entsprechenden Anleitungen.
Die Batterie muss im Laufe eines Jahres mehrere Male mit dem externen Batterieladegerät nachgeladen werden.	Das Solarpanel ist defekt oder beschädigt.	Das Solarpanel ersetzt.
	Die Lebensdauer der Batterie ist erschöpft.	Zum Austausch der Batterie, siehe die Anleitung zur Somfy-Batterie.

7.2 Austausch eines Solarpanels

Das Solarpanel muss von einem Fachmann durch ein identisches Modell ersetzt werden.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder bei den kommunalen Sammelstellen.

- Trennen Sie die Kabelverbindung zwischen Solarpanel und Motor.
- Ziehen Sie das Kabel aus dem motorisierten Produkt.
- Entfernen Sie die Nieten von der Innenseite des motorisierten Produkts aus.
- Nehmen Sie das Solarpanel ab.
- Wiederholen Sie zur Montage des neuen Solarpanels alle in Kapitel 3 beschriebenen Installationsschritte.

Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

8. Technische Daten

Gelieferte Spannung (V)	12
Gelieferter Strom (mA)	196
Leistung (W)	3,2
Schutzart	IPX4 (davon Photovoltaikzellen: IP67)
Maße (mm)	470 x 60 x 6
Gewicht (g)	230

CE SOMFY ACTIVITES SA erklärt hiermit, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und sonstigen Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden europäischen Richtlinien erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.
Philippe Geoffroy, Bevollmächtiger für Zulassungen, in Vertretung des Directeur de l'Activité, Cluses, Frankreich, 09/2022.

Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

Inhoudsopgave

1. Inleiding 1

2. Veiligheid 1

2.1 Veiligheid en aansprakelijkheid 1

2.2 Specifieke veiligheidsvoorschriften 1

3. Installatie 2

3.1 Plaats van het zonnepaneel 2

3.2 Bevestiging van het zonnepaneel 2

4. Aansluiting 2

5. Gebruik en werking 4

6. Reinigen 4

7. Tips en adviezen 4

7.1 Een probleem met het 3.2W SOLAR PANEL? 4

7.2 Vervangen van een zonnepaneel 4

8. Technische gegevens 4

1. Inleiding

Het 3.2W ZONNEPANEEL is een zonnepaneel dat de zonnestraling opvangt en deze energie omzet in elektrische energie om een batterij met een groot spanningsbereik op te laden. Dit zonnepaneel voorziet compatibele Somfy DC-motoren (voor buitentoepassingen) continu van stroom.

Raadpleeg de motorisatiehandleiding om de compatibiliteit te garanderen.

De 3.2W SOLAR PANEL wordt ook wel „zonnepaneel" genoemd in deze handleiding.

Onder «gemotoriseerd product» verstaat men een rolluik of een jaloeziel.

Onder «autonoom systeem» verstaat men het geheel van motorisatie-batterij-fotovoltaïsch paneel.

2. Veiligheid

2.1 Veiligheid en aansprakelijkheid

Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens dit product te installeren en in gebruik te nemen.

Dit product moet geïnstalleerd worden door een professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen volgens de instructies van Somfy en de geldende regelgeving in het land van gebruik.

Elk gebruik van dit product buiten het hierboven beschreven toepassingsgebied is verboden. Hierdoor en door het niet opvolgen van de instructies die in deze handleiding staan, vervallen de aansprakelijkheid en de garantie van Somfy.

De installateur moet de klant informeren over de voorwaarden voor het gebruik en het onderhoud van dit product en moet hem/haar, na de installatie van het product, de aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud overhandigen. Servicewerkzaamheden aan de motorisatie mogen alleen uitgevoerd worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

Neem contact op met een Somfy-vertegenwoordiger of ga naar de website www.somfy.com in geval van twijfel bij de installatie van het product of voor aanvullende informatie.

2.2 Specifieke veiligheidsvoorschriften

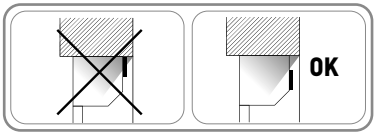
1) Nooit gaten boren in het zonnepaneel.
2) Niets op het zonnepaneel leggen (risico van krassen of breuk), in het bijzonder tijdens de installatie.
3) Breng nooit een product dat zonnestraling tegenhoudt (bijvoorbeeld verf) aan op de lichtgevoelige cellen van het zonnepaneel.

Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

3. Installatie

3.1 Plaats van het zonnepaneel

Het zonnepaneel moet altijd buiten worden geïnstalleerd, op de behuizing van het gemotoriseerde product, om de maximale hoeveelheid natuurlijk licht te ontvangen.



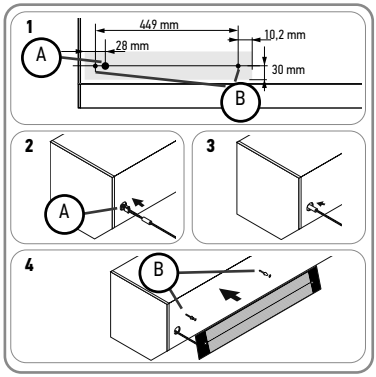
Voorzichtig! Het zonnepaneel nooit achter een ruit of in de schaduw installeren. De lichtgevoelige cellen moeten altijd vrij blijven, plaats er niets voor.

De drie elementen van het autonome systeem moeten aan dezelfde kant van het gemotoriseerde product worden geïnstalleerd.

3.2 Bevestiging van het zonnepaneel

Voorzichtig! Beschadig de kabels niet tijdens de installatie. Ontbraam alle boorgaten.

1) Boor 1 gat met diameter 15 mm (A) en 2 gaten met diameter 5 mm (B) in de voorkant van de kast volgens de bijgevoegde tekening.
2) Steek de draad van het zonnepaneel in de kast door het geboorde gat (A).
3) Bescherm de draad bij de rand van het gat met de schuimplastic.
4) Zet het zonnepaneel vast met aluminium klinknagels met een diameter van 4,8 mm en een maximale lengte van 18,7 mm in de twee geboorde gaten (B).



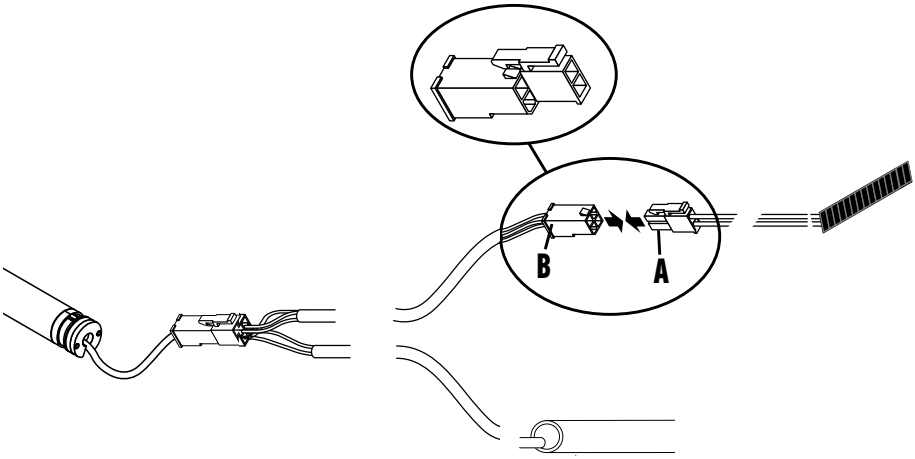
4. Aansluiting

Waarschuwing! Kabels en connectoren moeten worden beschermd tegen omwikkeling door het gemotoriseerde product.

Somfy adviseert om de connectoren achter het zijpaneel te plaatsen en de kabels in de behuizing van het gemotoriseerde product te bevestigen.

- De 2-pins stekker van het zonnepaneel (A) aansluiten op de 4-pins stekker van de Y-vormige kabel (B).

► Zie de handleiding voor compatibele gelijkstroommotorisatie.



Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

5. Gebruik en werking

Na de installatie en inbedrijfstelling van het autonome systeem wordt de Somfy-batterij dankzij het zonnepaneel opgeladen met elektrische energie.

De elektrische energie die door het zonnepaneel wordt doorgegeven, wordt door de Somfy-batterij opgeslagen om de compatibele Somfy-gelijkstroommotor aan te drijven.

6. Reinigen

Let op dat het zonnepaneel sneeuwvrij blijft en dat de lichtgevoelige cellen niet bedekt worden door bladeren, enz.

Houd de lichtgevoelige cellen schoon met water en een zachte doek zodat er geen krassen ontstaan.

7. Tips en adviezen

7.1 Een probleem met het 3.2W SOLAR PANEL?

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerd systeem werkt niet.	De aansluiting is niet correct.	Controleer de aansluiting en wijzig deze indien nodig.
	Een van de onderdelen (motor, accu, bedieningspunt, enz.) werkt niet.	Zie de betreffende handleidingen.
De accu wordt een paar keer per jaar opgeladen door de externe acculader.	Het zonnepaneel is defect of beschadigd.	Vervang het zonnepaneel.
	De accu is aan het eind van zijn levensduur.	De accu vervangen, zie handleiding van de Somfy accu.

7.2 Vervangen van een zonnepaneel

Het vervangen van een zonnepaneel, uitsluitend door een identiek model, moet worden uitgevoerd door een vakman.



Scheid accu's en batterijen van andere soorten afval en laat ze recyclen via uw lokaal inzamelpunt.

- Maak het zonnepaneel los van de motor.
- Verwijder de kabel uit de behuizing van de motorisatie.
- Demonteer de klinknagels uit de behuizing van het gemotoriseerde product.
- Verwijder het zonnepaneel.
- Plaats het nieuwe zonnepaneel zoals bij de complete installatie die beschreven is vanaf hoofdstuk 3.

Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

8. Technische gegevens

Beschikbare spanning (V)	12
Beschikbare stroomsterkte (mA)	196
Vermogen (W)	3,2
Beschermingsklasse	IPX4 (waaronder fotovoltaïsche cellen: IP67)
Afmetingen (mm)	470 x 60 x 6
Gewicht (g)	230

SOMFY ACTIVITES SA verklaart hierbij dat dit product conform is aan de essentiële eisen en aan andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen welke toepasbaar zijn voor de hele Europese Unie. De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.
Philippe Geoffroy, verantwoordelijk voor de typegoedkeuringen, handelend uit naam van de Directeur van de onderneming, Cluses, 09/2022.

Copyright © 2017-2022 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved.

Images not contractually binding

SOMFY ACTIVITÉS SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 09/2022

SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses FRANCE

www.somfy.com

somfy®

5119832D